

Psa

Chapter 36

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

פֶּשַׁע	נֶאֱמַר	לְדָוִד :	יְהוָה	לְעַבְדֶּךָ	וְלַמְנַצֵּחַ	
pelanggaran	Bisikan	untuk-Daud	TUHAN	untuk-hamba	Untuk-pemimpin-musik	1
H6588	H5002	H1732	H3068	H5650	H5329	
עֵינָיו :	לְנֶגְדְךָ	אֱלֹהִים	פָּתַח	אֵין	לְבִי	בְּקֶרֶב
matanya	di-hadapan	Allah	takut-akan	tidak-ada	hatiku	di-dalam
H5048	H0430	H0430	H6343	H0369	H7130	H7563

Untuk pemimpin biduan. Dari hamba TUHAN, dari Daud.

עֲוֹנוֹ	לְמַצָּא	בְּעֵינָיו	אֵלָיו	הִחְלִיק	כִּי-	
kesalahannya	untuk-menemukan	di-matanya-sendiri	dirinya	ia-menyanjung	Sebab	2
H5771	H4672		H0413			
				לְשָׂא :		
				untuk-membenci		
				H8130		

Dosa bertutur di lubuk hati orang fasik; rasa takut kepada Allah tidak ada pada orang itu,

לְהִשְׁכִּיל	חָדַל	וּמְרָמָה	אָוֶן	פִּי	דְבָרָיו	
untuk-bertindak-bijak	ia-berhenti	dan-tipu-daya	kejahatan	mulutnya	Kata-kata	3
	H2308	H4820	H0205	H6310	H1697	
				לְהִיטִיב :		
				untuk-berbuat-baik		
				H3190		

sebab ia membujuk dirinya, sampai orang mendapati kesalahannya dan membencinya.

טוֹב	לֹא	דָרַךְ	עַל-	יִתְנַצֵּב	מִשְׁכָּבוֹ	עַל-	יִחְשַׁב	אָוֶן	
baik	tidak	jalan	di	ia-berdiri	tempat-tidurnya	di-atas	ia-rancang	Kejahatan	4
H3808	H1870	H1870		H3320	H4904		H2803	H0205	
							יִמָּאֵס :	לֹא	רָע
							ia-tolak	tidak	kejahatan
								H3808	

Perkataan dari mulutnya ialah kejahatan dan tipu daya, ia berhenti berlaku bijaksana dan berbuat baik.

שָׁחֳקִים :	עַד-	אֲמוֹנָתְךָ	חֶסֶדְךָ	בְּהַשְׁמַיִם	יְהוָה	
awan-awan	sampai	kesetiaan-Mu	kasih-setia-Mu	di-langit	TUHAN	5
H7834	H5704	H0530		H8064	H3068	

Kejahatan dirancangkannya di tempat tidurnya, ia menempatkan dirinya di jalan yang tidak baik; apa yang jahat tidak ditolaknyanya.

אָדָם	רַבָּה	תְּהוֹם	מִשְׁפָּטְךָ	אֵל	כְּהַרְרֵי-	וְצִדְקָתְךָ	
manusia	besar	samudera-roya	keputusan-Mu	Allah	seperti-gunung-gunung	Keadilan-Mu	6
H0120		H8415	H4941	H0410	H2042	H6666	
				יְהוָה :	תּוֹשִׁיעַ	וּבְהֵמָה	
				TUHAN	Engkau-selamatkan	dan-binatang	
				H3068	H3467	H0929	

Ya TUHAN, kasih-Mu sampai ke langit, setia-Mu sampai ke awan.

כַּנְפֵיךָ	בְּצֵל	אָדָם	וּבְנֵי	אֱלֹהִים	חַסְדֵךָ	יָקָר	מַה־	7
sayap-Mu	dalam-naungan	manusia	dan-anak-anak	ya-Allah	kasih-setia-Mu	berharga	Betapa	
H3671	H6738	H0120		H0430		H3368	H4100	

יְחַסִּיּוֹן:
berlindung
[H2620](#)

Keadilan-Mu adalah seperti gunung-gunung Allah, hukum-Mu bagaikan samudera raya yang hebat. Manusia dan hewan Kauselamatkan, ya TUHAN.

עֲדֵינֶיךָ	וְנַחַל	בֵּיתְךָ	מִדְּשָׁן	יִרְוִין	8
kenikmatan-Mu	dan-sungai	rumah-Mu	dari-kelimpahan	Mereka-dipuaskan	
			H1880	H7301	

תַּשְׁקֶם:
Engkau-memberi-mereka-minum
[H8248](#)

Betapa berharganya kasih setia-Mu, ya Allah! Anak-anak manusia berlindung dalam naungan sayap-Mu.

אֹר:	נִרְאָה־	בְּאוֹרְךָ	חַיִּים	מְקוֹר	עַמֶּךָ	כִּי־	9
terang	kami-melihat	dalam-terang-Mu	kehidupan	sumber	pada-Mu	Sebab	
H0216	H7200	H0216		H4726			

Mereka mengenyangkan dirinya dengan lemak di rumah-Mu; Engkau memberi mereka minum dari sungai kesenangan-Mu.

לְיֹשְׁרֵי־	וְצִדְקַתְךָ	לְיֹדְעֶיךָ	חַסְדֵךָ	מִשְׁךָ	10
kepada-yang-lurus	dan-keadilan-Mu	kepada-yang-mengenal-Mu	kasih-setia-Mu	Lanjutkanlah	
H3477	H6666	H3045		H4900	

לֵב:
hati

Sebab pada-Mu ada sumber hayat, di dalam terang-Mu kami melihat terang.

תַּנְדִּינֵי:	אַל־	רְשָׁעִים	וַיַּד־	גְּאוּנָה	רֵגְלִי	תְּבוֹאֵנִי	אַל־	11
mengusir-aku	jangan	orang-jahat	dan-tangan	keangkuhan	kaki	menimpa-aku	Jangan	
H5110	H0408	H7563	H3027	H1346	H7272	H0935	H0408	

Lanjutkanlah kasih setia-Mu bagi orang yang mengenal Engkau, dan keadilan-Mu bagi orang yang tulus hati!

קִיּוֹם:	יָכֹלוּ	וְלֹא־	דָּחִו	אָוֶן	פְּעֻלֵי	נָפְלוּ	שָׁם	12
bangkit	mampu	dan-tidak	mereka-dirobohkan	kejahatan	pelaku	jatuh	Di-sana	
	H3201	H3808		H0205	H6466	H5307	H8033	

Janganlah kiranya kaki orang-orang congkak menginjak aku, dan tangan orang fasik mengusir aku.